



غسالة الصحون

دليل المستخدم



DFN856XQ

1528082000_AA_ARISTON_D1_AR/25-12-24.(14:16)



الورق المعاد تدويره
والقابل لإعادة التدوير

الرجاء قراءة دليل المستخدم هذا أولاً!

عملينا العزيز،

شكراً لاختيارك منتج هذا. نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من هذا المنتج والذي تم تصنيعه في مصانع عالية الجودة وخضع لإجراءات رقابة الجودة الصارمة. وبالتالي يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل وكل المستندات الأخرى ذات الصلة وبغاية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. في حالة تحويل ملكية المنتج لأي شخص آخر، يرجى إعطاء الدليل له أيضاً. احرص على ضرورة اتباع كل التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل الاستخدام هذا. نذكر أن هذا الدليل يسري أيضاً على العديد من الموديلات الأخرى. وسيتم توضيح الفروق بين الموديلات في هذا الدليل.

تفسير الرموز الواردة في هذا الدليل

تم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل.

معلومات مهمة أو تلميحات مفيدة حول الاستخدام	
تحذير من مواقف خطرة حول الحياه والممتلكات.	
تحذير من صدمة كهربية.	
لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتوافق مع القواعد البيئية الوطنية لدينا.	

لا تتخلص من مواد التغليف ضمن النفايات المنزلية أو البقايا الأخرى. خذها إلى نقاط تجميع مواد التغليف الموصى بها من السلطات المحلية.

1	تعليمات السلامة والبيئة	5	5 تشغيل الجهاز
5	السلامة العامة	5	إعداد الغسالة
5	الغرض المصممة من أجله غسالة الأطباق	25	اختيار البرنامج
6	سلامة الأطفال	27	الوظائف المساعدة
6	التخلص من مواد التغليف	28	جدولة وقت الغسيل
6	نقل المنتج	29	بدء تشغيل البرنامج
6	التوافق مع مواصفة WEEE والتخلص من فضلات المنتج	29	قف (مفتاح) الأطفال
6	التوافق مع مواصفة RoHS	29	إلغاء البرنامج
6	معلومات التغليف	30	ضبط كمية مساعد الشطف
		30	مؤشر المسحوق (S)
		30	مؤشر مساعدة الشطف (X)
2	غسالة الأطباق	30	نهاية البرنامج
7	نبذة عامة	30	تنظيف الغسالة
8	التجفيف بالمروحة التريينية	30	تحذير من انقطاع الماء
8	المواصفات الفنية	30	تحذير من زيادة منسوب المياه
3	التركيب	6	الصيانة والتنظيف
9	المكان الملائم للتركيب	31	تنظيف السطح الخارجي للغسالة
9	توصيل مصدر إمداد الماء	31	تنظيف الجزء الداخلي للغسالة
10	التوصيل بمنفذ التصريف	31	تنظيف الفلاتر
10	التوصيلات الكهربائية	32	تنظيف فلتر الخرطوم
12	ضبط نظام معالجة عسر الماء	33	تنظيف المراوح
		33	المروحة السفلية
		33	المروحة العلوية
4	التحضير	7	اكتشاف المشكلات وحلها
12	نصائح لتوفير الطاقة		
12	نظام معالجة عسر الماء		
14	إضافة المسحوق		
15	المنظفات		
16	الأقراص المنظفة		
17	مساعد الشطف		
17	الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق		
18	وضع الأطباق في غسالة الأطباق		
20	سلة أدوات المائدة		
20	سلة أدوات المائدة		
21	أسنان السلة السفلية القابلة للطّي		
21	أسلاك السلة العلوية القابلة للطّي		
22	ضبط ارتفاع السلة العلوية		
23	رف ضبط ارتفاع السلة العلوية		
23	سلة أدوات المائدة العلوية		

- لا تستخدم مذيبيات كيميائية في هذا المنتج. فقد تؤدي إلى خطر وقوع انفجار.
- عندما تجذب السلتين العلوية والسفلية تماما، فإن باب المنتج سيتحمل كل وزن السلتين. لا تضع أحمالا على الباب وإلا فقد يميل المنتج.
- لا تترك باب المنتج مفتوحا إلا في أثناء القيام بالتحميل أو التفريغ.
- لا تفتح باب المنتج أثناء تشغيله إلا في حالة الضرورة. تجنب اندفاع البخار الساخن عندما تريد أن تفتح الباب.

الغرض المصممة من أجله غسالة

الأطباق

- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي.
- يجب أن يستخدم فقط لغسل الأطباق المنزلية فقط.
- هذا الجهاز مُعد للاستخدام في المنزل والتطبيقات المشابهة مثل:
- مناطق مطبخ العاملين في المحلات، والمكاتب، وبيئات العمل الأخرى؛
- منزل المزرعة؛
- من خلال العملاء في الفنادق، والموتيلات، وبيئات الإقامة الأخرى؛
- بيئات الفراش والإفطار
- يجب أن يستخدم فقط منظفات غسالات الأطباق والمواد المساعدة على الشطف والإضافات الآمنة فقط.
- تخلي الشركة طرفها عن أي مسؤولية مترتبة على الاستخدام أو الثقل غير الصحيح.
- عمر المنتج 10 سنوات. خلال هذه الفترة، سيتم استبدال قطع غيار الأصلية لتشغيل الجهاز بشكل سليم.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من خلال الأطفال بعمر 8 سنوات فأكثر، والأشخاص ذوي الإعاقة البدنية، أو الحسية، أو الذهنية أو الذين ليس لديهم الخبرة أو المعرفة إذا كان ذلك تحت رقابة أو تعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها، ولا يتعين على

- يحتوي هذا القسم على إرشادات السلامة التي تساعد في الحماية من الإصابات الشخصية والأضرار المادية. ويؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى إلغاء الضمان.

السلامة العامة

- لا تضع الغسالة مطلقاً على أرضية مغطاة بالسجاد، وإلا فإن نقص تدفق الهواء أسفل الغسالة قد يتسبب في تسخين الأجزاء الكهربائية بدرجة شديدة. وهو ما قد يتسبب في حدوث مشكلات بالغسالة.
- لا تشغل الغسالة في حالة تلف كبل الطاقة أو القابس. اتصل بوكيل الخدمة المعتمد.
- قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول "المواصفات الفنية". لا تهمل تركيب التأريض بواسطة فني كهربائي مؤهل. لن تكون شركتنا مسئولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.
- يجب التأكد من ربط خرطوم إمداد الماء وخرطوم التصريف وعدم تلفهما.
- افصل قابس الغسالة عند عدم استخدامها.
- لا تغسل الغسالة بصيب الماء فوقها أو رش الماء عليها مطلقاً! حيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربية!
- لا تلمس القابس مطلقاً بيد مبتلة! لا تفصل القابس مطلقاً عن طريق جذب الكبل، ولكن عن طريق جذب القابس نفسه.
- يجب فصل الغسالة أثناء إجراءات التركيب، والصيانة، والتنظيف، والإصلاح.
- يقوم مركز الخدمة دائماً بإجراءات التركيب والإصلاح. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.

التوافق مع مواصفة WEEE

والتخلص من فضلات المنتج

يُتوافق هذا الجهاز مع المواصفة WEEE للاتحاد الأوروبي (2012/19/EU). هذا المنتج يحمل رمز التصنيف لنفايات

الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). هذا المنتج تم تصنيعه بأجزاء

وخامات عالية الجودة يمكن أن يتم إعادة استغلالها وهي مناسبة لإعادة التدوير. لا تتخلص من فضلات المنتج ضمن النفايات المنزلية والفضلات الأخرى عند انتهاء عمره الافتراضي. خذها إلى مركز تجميع النفايات لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة السلطات المحلية لمعرفة المزيد عن مراكز التجميع هذه.

التوافق مع مواصفة RoHS

المنتج الذي اشتريته متوافق مع المواصفة EU RoHS للاتحاد الأوروبي (2011/65/EU). وهو لا يحتوي على مواد ضارة ومحظورة مصنفة في المواصفة.

معلومات التخلص

لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتوافق مع القواعد البيئية الوطنية لدينا. لا تتخلص من مواد التغليف ضمن النفايات المنزلية أو البقايا الأخرى. خذها إلى نقاط تجميع مواد التغليف الموصى بها من السلطات المحلية.

الأطفال اللعب بالجهاز. لا ينبغي للأطفال العبث بالجهاز. لا يجوز إجراء التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم من خلال الأطفال بدون رقابة عليهم.

سلامة الأطفال

- الأجهزة الكهربائية خطيرة على الأطفال. لذا، ابق الأطفال بعيداً عن المنتج أثناء تشغيله. ولا تسمح لهم بالعبث في المنتج.
- لا تنس إغلاق باب المنتج عند ترك المكان الذي يوجد به الجهاز.
- قم بتخزين المنظفات والإضافات في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.

التخلص من مواد التغليف

تعد مواد التغليف خطرة على الأطفال. ضع مواد التغليف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.

لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد قابلة لإعادة التدوير. قم بالتخلص منها بطريقة مناسبة وتصنيفها وفقاً لإرشادات إعادة التدوير. ولا تتخلص منها مع النفايات المنزلية العادية.

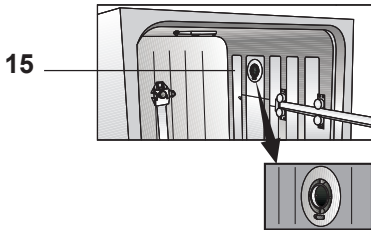
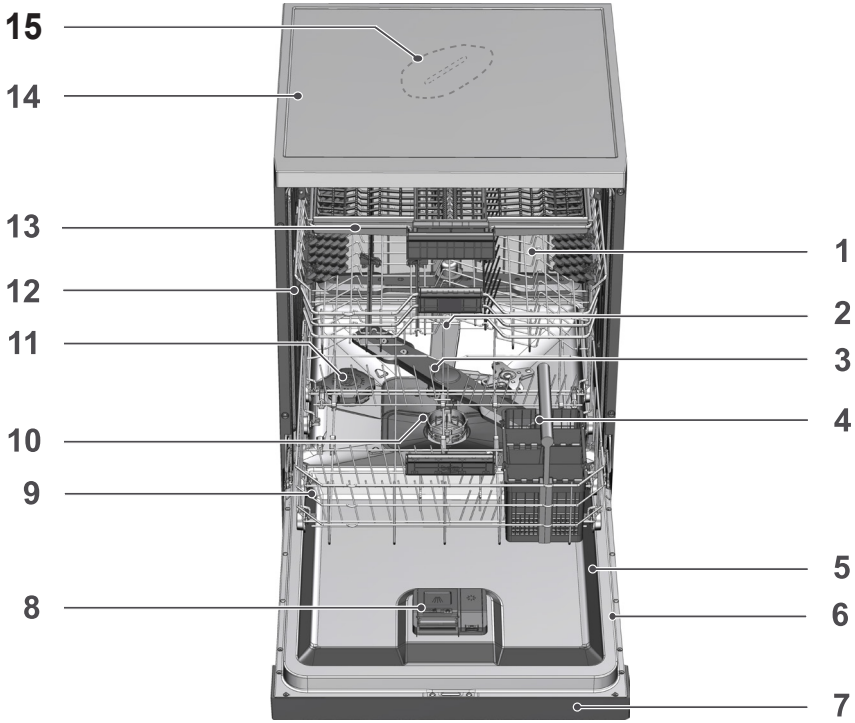
نقل المنتج

إذا كانت هناك حاجة لنقل المنتج، فقم بذلك والمنتج في الوضع العمودي وأمسكه من الجانب الخلفي. فقد يؤدي وضع المنتج على جانبه الأمامي إلى بلل أو تلف الأجزاء الإلكترونية.



1. افصل الغسالة عن التيار الكهربائي قبل نقلها.
2. قم بإزالة وصلات إمداد وتصريف الماء.
3. قم بتصريف المياه الزائدة في الغسالة تماماً.

نبذة عامة



1. السلة العلوية
2. المروحة العلوية
3. المروحة السفلية
4. سلة الفضيات (حسب بعض الطراز)
5. الباب
6. ملصق التصنيف
7. لوحة التحكم
8. موزع المنظفات
9. السلة السفلية
10. الفلاتر
11. مؤشر صندوق المسحوق
12. مجرى السلة العلوية
13. سلة أدوات المائدة العليا (حسب بعض الطراز)
14. سطح الطاولة (حسب بعض الطراز)
15. مروحة السقف
16. نظام تجفيف بمروحة (حسب الموديل)

المواصفات الفنية

التوافق مع المعايير وبيانات الاختبار / بيان التوافق للمجموعة الأوروبية



يتوافق هذا الجهاز مع المعايير الأوروبية التالية:
تتوافق مراحل تطوير وإنتاج وبيع هذا المنتج مع قواعد السلامة الواردة في كل تشريعات الاتحاد الأوروبي ذات الصلة.

2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

منفذ الطاقة	220 - 240 فولت، 50 هرتز (انظر الملصق)
الاستهلاك الكلي للطاقة	2100-1800 واط (انظر الملصق)
استهلاك الطاقة للسخان	1800 واط (انظر الملصق)
التيار الكلي (حسب الموديل)	10 أمبير (راجع الملحق)
استهلاك الطاقة لمضخة الصرف	30 واط (انظر الملصق)
ضغط المياه	0.3 بار - 10 بارات (= 3 - 100 ن/سم ² = 0.03 - 1.0 ميجا باسكال)



يجوز أن يتم تغيير المواصفات الفنية بدون إشعار مسبق بغرض تحسين جودة المنتج.



إن الأشكال التوضيحية الواردة في هذا المنتج هي أشكال تخطيطية وقد لا تتوافق تماماً مع المنتج.



تم الحصول على القيم الواردة بملصقات المنتج أو بالمراجع المطبوعة المرفقة بالمنتج في المعمل وفقاً للمعايير ذات الصلة. وقد تختلف هذه القيم وفقاً لظروف التشغيل والظروف البيئية الخاصة بالمنتج.

التجفيف بالمروحة التريينية

(حسب بعض الطراز)

يضمن نظام التجفيف بالمروحة التريينية تجفيف فعال لأطباقك.

من العادي أن تسمع صوتاً مختلفاً عن دورة الغسل أثناء فترة تشغيل المروحة.

ملاحظة لمعامل الاختبار:

سيتم الإمداد بالمعلومات الضرورية لاختبارات الأداء حسب الطلب. يمكنك الطلب من خلال البريد الإلكتروني التالي:

لا تنسى أن توفر أرقام الرمز والمخزون والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج المزمع اختباره في طلبك عبر البريد الإلكتروني بالإضافة إلى معلومات الاتصال الخاصة بك. توجد أرقام الرمز والمخزون والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج على الملصق الموجود على جانب الباب.

- ضع الغسالة على بعد 1 سم على الأقل من حواف قطع الأثاث الأخرى.
- ضع الغسالة على أرض صلبة. لا تضع الغسالة على بساط ذي وبر طويل أو على أي سطح مشابه لذلك.

لا تضع الغسالة فوق كبل الطاقة.	
--------------------------------	--

- تأكد من أن اخترت المكان الذي سيسمح لك بتحميل الأطباق وتفريغها بطريقة سهلة وسريعة.
- قم بتركيب المنتج في مكان قريب من الصنبور وفتحة الصرف. اختر مكان التركيب أخذًا في الاعتبار أنه لن يتغير بعد القيام بالتوصيلات.

توصيل مصدر إمداد الماء

نوصي بتركيب فلتر على فتحة إمداد الماء الموجودة بالمنزل/الشقة لحماية الغسالة من الأضرار التي قد تنتج عن الملوثات (مثل الرمال والأوساخ والأتربة... الخ) والتي تأتي من شبكة المياه المحلية أو من شبكة المياه الخاصة بك بالإضافة إلى تجنب بعض الشكاوي مثل اللون الأصفر أو تراكم الطين عند نهاية الغسيل.	
---	--

درجة حرارة المياه المسموح بها: حتى 25 درجة مئوية (60 درجة مئوية للمنتجات المزودة بنظام الحماية من المياه aquAvoid™ plus، يُرجى الرجوع إلى قسم aquAvoid™ plus)
لا يمكن توصيل غسالة الأطباق بأجهزة مياه دافئة مفتوحة أو سخانات مياه بينية.

- لا تستخدم خرطوم فتحات الماء القديمة أو المستخدمة في الغسالة الجديدة. استخدم خرطوم فتحة المياه الجديد المرفق مع المنتج.
- قم بتوصيل خرطوم فتحة المياه مباشرة بصنبور المياه. يجب أن يكون الضغط الناتج من الصنبور 0.3 بار كحد أدنى و 10 بارات كحد أقصى. إذا تجاوز الضغط 10 بارات، يجب تركيب صمام تفريغ الضغط بينهما.
- افتح الصنابير بالكامل بعد توصيل الخرطوم للتحقق من عدم وجود تسرب للماء عند الوصلات.

استعن بأقرب وكيل خدمة معتمد لتركيب الجهاز. ليصبح المنتج جاهز للاستخدام، راجع المعلومات في دليل المستخدم وتأكد من أن أنظمة الكهرباء وإمداد الماء وتصريفه مناسبة قبل الاتصال بمركز الخدمة المعتمد. وإذا لم تكن كذلك، فيُرجى الاتصال بفني وسباك مؤهلين للقيام بأي تعديلات ضرورية.

إعداد المكان والتجهيزات الكهربائية وتجهيزات إمداد الماء وتصريفه في مكان التركيب يعد من مسؤولية العميل.	
--	--

يجب أن يقوم مركز الخدمة المعتمد بالتركيب والتوصيلات الكهربائية للمنتج. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.	
---	--

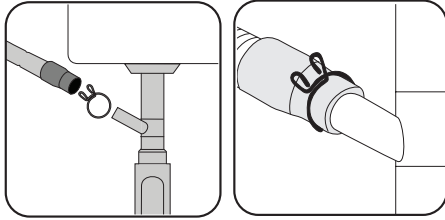
قبل التركيب، يجب التأكد بصريًا من خلو المنتج من العيوب. وفي حالة وجود عيوب لا تقم بتركيبه. يمكن أن تمثل المنتجات التالفة خطرًا على سلامتك.	
--	--

تأكد من عدم انثناء مدخل الماء وخرطوم التصريف وأيضًا كبل الطاقة، أو انحسارها أو تشققها أثناء دفع الجهاز في مكانه بعد إجراءات التركيب أو التنظيف.	
---	--

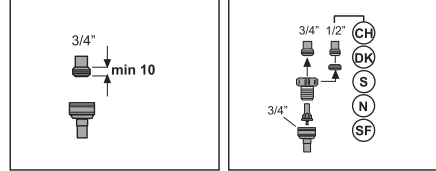
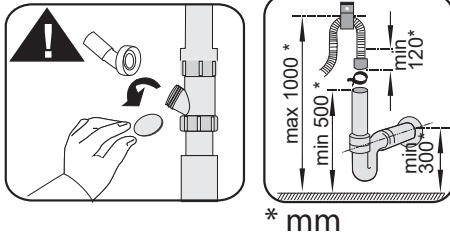
عند وضع المنتج، يجب مراعاة ألا تتلف الأرضية أو الجدران أو الأنابيب.. الخ. ولا تمسك المنتج من بابه أو اللوحة لتحريكه.

المكان الملائم للتركيب

- ضع المنتج على أرضية صلبة وثابتة تستطيع تحمل ثقل الغسالة! يجب تركيب المنتج على سطح مستو لكي يمكن غلق الباب بسهولة وأمان.
- لا تقوم بتركيب المنتج في مكان يحتمل أن تهبط درجة حرارته عن 0 درجة مئوية.



استخدم موصل ربط الخرطوم لتوصيل خرطوم فتحة المياه بصنبور المياه بسلك خارجي قطره 3/4 بوصة. إذا لزم الأمر، استخدم فلترا لتنقية الرواسب من الأنابيب.



لسلامتك، أغلق صنبور فتحة الماء تماما بعد انتهاء برنامج الغسيل.



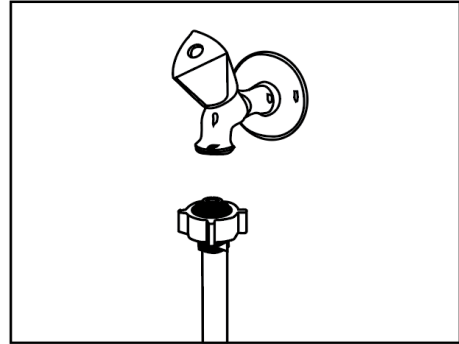
يجب توصيل أنبوب الصرف بنظام الصرف ويجب ألا يتم توصيله بأي مصدر للمياه السطحية.



ضبط الأرجل

إذا تعذر إغلاق المنتج بشكل سليم أو إذا كان المنتج يتأرجح عندما تريد أن تدفعه قليلا، فيجب ضبط أرجل المنتج. اضبط أرجل المنتج كما هو موضح في دليل التركيب المرفق مع المنتج.

ينبغي محاذاة باب غسالة الصحون بشكل صحيح وإلا فقد يهرب البخار الساخن! خطر حدوث حروق خطيرة، أو إصابات أخرى أو قد يتلف الأثاث.



التوصيل بمنفذ التصريف

يمكن توصيل خرطوم صرف المياه مباشرة بفتحة المياه أو فتحة صرف الحوض. يجب أن يكون طول هذه الوصلة 50 سم كحد أدنى و 100 سم كحد أقصى من الأرضية. يؤدي خرطوم الصرف الذي يزيد طوله على 4 أمار إلى غسيل متسخ.

قم بتوصيل خرطوم الصرف بأنبوب الصرف بدون ثنيه. قم بتثبيت خرطوم الصرف بإحكام في أنبوب الصرف لكي تمنع أن ينزع من مكانه أثناء تشغيل الغسالة.

التوصيلات الكهربائية

قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول "المواصفات الفنية". لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.

- ينبغي أن يتوافق التوصيل مع التشريعات المحلية.
- ويجب أن يظل قابس كابل الطاقة في مكان سهل الوصول إليه بعد التركيب.

افصل المنتج عن التيار الكهربائي بعد انتهاء برنامج الغسيل.



- الجهد الكهربى والحماية بمصهر أو بقاطع التيار المسموح بها موضحان فى القسم "المواصفات الفنية". إذا كانت القيمة الحالية للمصهر أو قاطع التيار فى الخرطوم أقل من 16 أمبير، فاستخدم كهربائى مؤهل لتركيب مصهر 16 أمبير.
- يجب أن يكون الجهد الكهربى المحدد مساوياً للجهد الكهربى لمصدر التيار.
- لا تقم بعمل التوصيلات عبر كابلات تطويل أو قوابس متعددة.

يجب استبدال كابل الطاقة التالف بواسطة وكيل خدمة معتمد.



إذا كانت غسالة الأطباق مزودة بإضاءة داخلية، فيتعين أن يتم استبدال اللبة فقط من قبل وكيل الخدمة المعتمد إذا ما كانت هناك أعطال يمكن أن تظهر على اللبة.



إذا كانت غسالة الأطباق عاطلة، يجب ألا يتم تشغيلها إلا إذا تم تصليحها من قبل وكيل الخدمة المعتمد! حيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربائية!



استخدام غسالة الأطباق لأول مرة

قبل البدء فى استخدام الغسالة، تأكد من القيام بجميع التحضيرات بما يتفق مع التعليمات فى قسمي "معلومات السلامة الهامة" و "التركيب".

- لإعداد الجهاز للقيام بغسيل الأطباق، قم بتشغيل الجهاز لأول مرة فى أقصر برنامج بمنظف عندما تكون الغسالة فارغة. وخلال استخدام الغسالة لأول مرة، أملأ صندوق المسحوق بلتر واحد من المياه قبل ملئه بالمسحوق.

يمكن أن تكون هناك كمية قليلة من الماء متبقية فى المنتج بعد أن يتم إجراء اختبارات مراقبة الجودة من المصنع. ليس من شأن ذلك أن يضر بالمنتج.



نصائح لتوفير الطاقة

ستساعد المعلومات التالية على استخدام المنتج بطريقة غير مضرّة بالبيئة وفعالة.
امسح أية بقايا طعام صلبة موجودة على الأطباق قبل وضعها في الغسالة.
قم بتشغيل المنتج بعد ملئه تمامًا.
عند اختيار أي برنامج فاحرص على مراعاة جدول "بيانات البرامج ومتوسط قيم الاستهلاك".
لا تضع كمية منظف أكثر مما هو موصى به على عبوة المنظف.

نظام معالجة عسر الماء

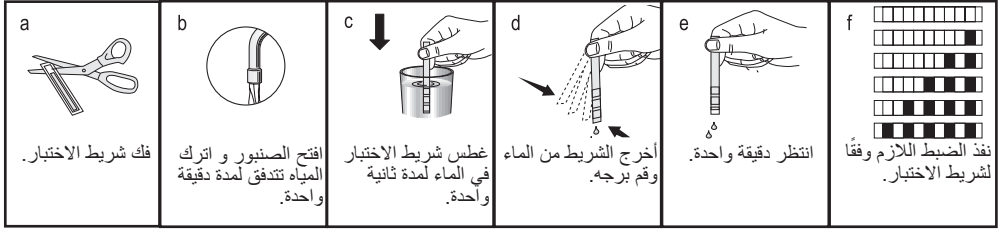
هذا المنتج مزود بنظام لمعالجة عسر الماء والذي يعمل على تخفيض درجة عسر الماء الداخل للغسالة. يقوم هذا النظام بمعالجة الماء حتى يصل إلى المستوى الذي يسمح بغسيل الأطباق بالجودة المطلوبة.



يجب تخفيف حدة عسر ماء المصدر الرئيسي إذا كانت أعلى من 7 درجات عسر ماء. وإلا فإن أيونات عسر الماء ستتراكم على أسطح الأطباق وقد تؤثر على مستوى أداء الغسيل والتلميع والتجفيف الخاص بالغسالة.

ضبط نظام معالجة عسر الماء

سيتحسن أداء الغسل والشطف والتجفيف لغسالة الأطباق الخاصة بك عندما يتم ضبط نظام معالجة عسر الماء بشكل سليم.
لضبط النظام، اعرف أولاً عن عسر الماء في منطقتك واضبط النظام كما هو وارد أدناه.

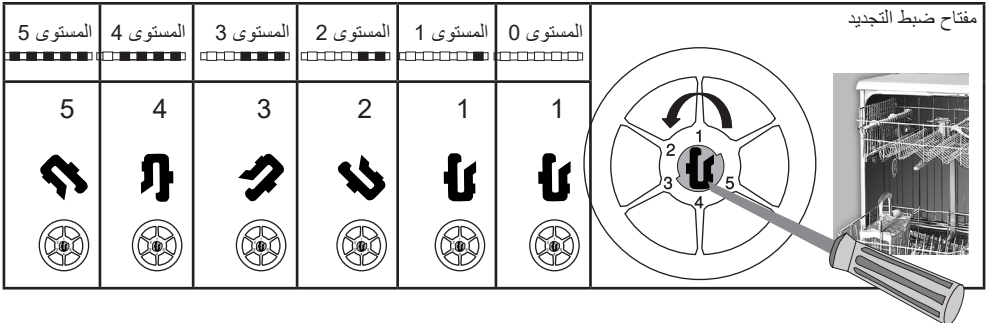


بعد ضبط عسر الماء:

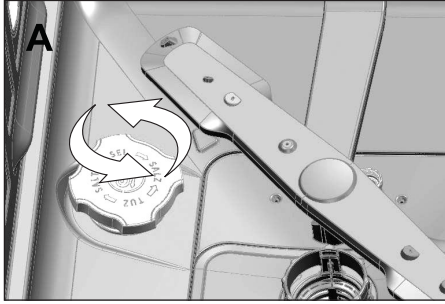
1. بعد تشغيل الغسالة، اضغط على زر Delayed Start (البدا المتأخر)، وأزرار P+ في نفس الوقت. بعد ظهور العد التنازلي (1, 2, 3) حافظ على ضغط الأزرار لفترة.
 2. اضغط زر P+ لتفعيل وضع.
 3. باستخدام زر Delayed Start (البدا المتأخر)، عليك ضبط مستوى عسر الماء وفقاً للمياه الداخلة. انظر إلى "جدول ضبط مستوى عسر المياه" لتصحيح الإعدادات.
 4. اضغط على زر On / Off (التشغيل/إيقاف التشغيل) لحفظ الإعدادات.
- جدول ضبط مستوى عسر الماء**

مؤشر مستوى عسر الماء	مستوى عسر الماء الفرنسي * dF°	مستوى عسر الماء الألماني dH°	مستوى عسر الماء الإنجليزي dE°	مستوى عسر الماء
اضغط على زر Delayed Start (بدا متأخر) لنقل مستوى عسر الماء إلى الوضع 1. (r1)	0-8	0-4	0-5	المستوى 0 □□□□□□□□
اضغط على زر Delayed Start (بدا متأخر) لنقل مستوى عسر الماء إلى الوضع 2. (r2)	9-13	5-7	6-9	المستوى 1 □□□□□□□■
اضغط على زر Delayed Start (بدا متأخر) لنقل مستوى عسر الماء إلى الوضع 3. (r3)	14-22	8-12	10-15	المستوى 2 □□□□□□■□
اضغط على الزر Delayed Start (بدا متأخر) لنقل مستوى عسر الماء إلى الوضع 4. (r4)	23-27	13-15	16-19	المستوى 3 □□□□■□□□
اضغط على الزر Delayed Start (بدا متأخر) لنقل مستوى عسر الماء إلى الوضع 5. (r5)	28-34	16-19	20-24	المستوى 4 □□□■□□□□
اضغط على الزر Delayed Start (بدا متأخر) لنقل مستوى عسر الماء إلى الوضع 5. (r5)	35-90	20-50	25-62	المستوى 5 □□■□□□□□

قم أيضاً بإجراء ضبط نفس مستوى عسر الماء الذي قمت بضبطه على لوحة التحكم باستخدام مفتاح ضبط التجديد. على سبيل المثال، إذا قمت بالضبط على الوضع "3" في لوحة التحكم، فاضبط مفتاح ضبط التجديد أيضاً على الوضع 3.

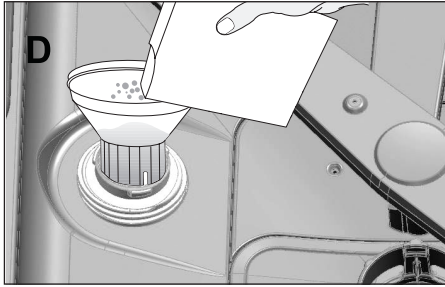


عقارب الساعة لفتحه .



3. أضف لتر ماء إلى درج المسحوق في غسالتك فقط عند الاستخدام لأول مرة.

4. املأ صندوق المسحوق بالمسحوق مستخدماً قمع المسحوق (د). لزيادة سرعة معدل ذوبان المسحوق في الماء، قلبه بملعقة.



يمكنك وضع 2 كجم من مسحوق التنعيم في صندوق المسحوق.



5. أعد الغطاء مكانه وأحكم غلقه عند امتلاء الصندوق.

أنت بحاجة إلى إضافة المسحوق قبل بدء تشغيل الغسالة مباشرة. سوف تتدفق كمية الماء الفائضة بالمسحوق في الحال، وهو ما يمنع نشوء خطر الصدأ في الغسالة. في الحالات التي لن تقوم فيها ببدء الغسل في الحال، قم بتشغيل الغسالة على الفارغ في أقصر البرامج.



إذا كان مستوى عسر الماء الذي تستخدمه أعلى من 50 درجة عسر (المعيار الفرنسي لعسر الماء) أو في حالة كنت تستخدم ماء آبار، فإنه يُوصى باستخدام فلتر وأجهزة تنقية الماء. إذا كان مستوى عسر الماء الذي تستخدمه أقل من 7 درجة عسر فلن يكون هناك داع لاستخدام الملح في غسالة الأطباق. في هذه الحالة، سيضيء مصباح مؤشر الملح على لوحة تحكم غسالة الأطباق الخاصة بك باستمرار.

إذا تم ضبط عسر الماء على المستوى 1، فيضيء مؤشر تحذير عدم وجود مسحوق على الرغم أنه من غير الضروري استخدام مسحوق. إذا استخدمت مسحوقاً في ظل هذه الظروف، فلن يتم استهلاك المسحوق ولن يضيء المصباح.



عند الانتقال، ستحتاج إلى ضبط مستوى عسر الماء في غسالة الأطباق الخاصة بك مرة أخرى وفقاً إلى المعلومات الواردة أعلاه، ووفقاً لمستوى عسر الماء في المكان الذي انتقلت إليه. إذا تم ضبط مستوى عسر الماء بالغسالة من قبل، فسوف تعرض الغسالة آخر مستوى عسر للماء تم ضبطه.

إضافة المسحوق

يجب تجديد نظام معالجة عسر الماء لكي يتم تشغيل المنتج بنفس الأداء باستمرار. يستخدم مسحوق غسالة الأطباق لهذا الغرض.



استخدم فقط مواد التنظيف المُصنعة خصيصاً لغسالات الأطباق.



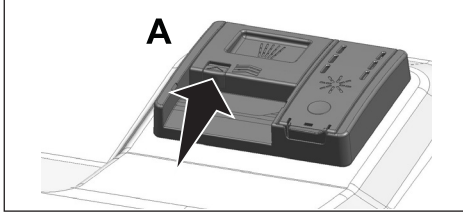
يوصى باستخدام مساحيق التنعيم المحببة أو التي لها شكل مسحوقي في نظام معالجة عسر الماء. لا تستخدم مساحيق غير قابلة للذوبان بالكامل في الماء مثل ملح الطعام أو الملح الصخري. وإلا، قد يقل أداء النظام بمرور الوقت.



سيتم ملء صندوق المسحوق بالماء عند بدء تشغيل الغسالة. لهذا السبب، أضف المسحوق قبل تشغيل الغسالة.

1. أخرج أولاً السلة السفلية لإضافة مسحوق التنعيم.

2. قم بتدوير غطاء صندوق المسحوق عكس



نظراً لأن أنواع المساحيق المختلفة الموجودة في السوق لديها أحجام حبيبات مختلفة ونظراً لأن درجة عسر الماء قد تختلف، فإن ذوبان المسحوق في الماء قد يستغرق ساعتين. وبالتالي يظل مؤشر المسحوق مضيقاً لفترة بعد إضافة المسحوق في الغسالة.



المنظفات

يمكنك استخدام منظفات على شكل مساحيق أو سائلة / جل أو أقراص في الغسالة.

استخدم فقط في الغسالة المنظفات المنتجة خصيصاً للاستخدام في غسالات الأطباق. نوصي بعدم استخدام المنظفات التي تستخدم الكلور والفوسفات لأنها مضرّة للبيئة.



إضافة المنظف

انتبه للتحذيرات الواردة على علب المنظفات للحصول على أفضل نتائج غسيل وتجفيف. اتصل بشركة تصنيع المنظف لطرح المزيد من الأسئلة.

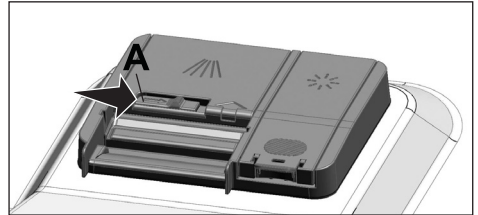


لا تضع مذبيبات في موزع المنظف. حيث إن ذلك ينطوي على خطر الانفجار!



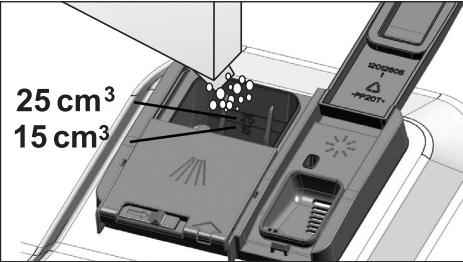
ضع المادة المنظفة في الوعاء الخاص بمواد التنظيف قبل تشغيل الغسالة مباشرة كما هو موضح في الرسم أدناه.

1. اضغط على المزلاج باتجاه اليمين لفتح غطاء موزع المنظف (A). (حسب بعض الطرازات)

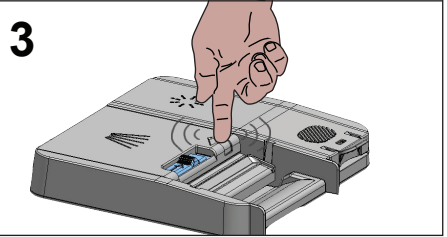
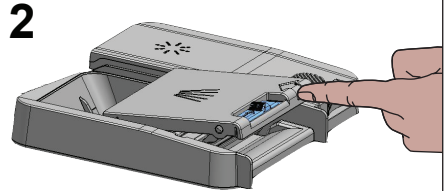
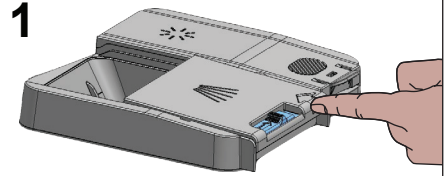


2. ضع الكمية الموصى بها من المسحوق أو السائل / الجل أو الأقراص المنظفة في الصندوق.

داخل موزع المنظف، توجد علامات تدل على المستوى من شأنها أن تساعد على الاستخدام الأمثل لكمية المنظف المسحوق. عند امتلاءه، يحتوي موزع المنظف على 45 سم³ من المنظف. املاً المنظف حتى علامتي 15 سم³ أو 25 سم³ في موزع المنظف وفقاً لإمتلاء الغسالة و يا درجة اتساخ الأطباق. يكفي قرص واحد إذا كنت تستخدم أقراص منظفات.



3. اضغط على غطاء موزع المنظف لإغلاقه.
عند غلق الغطاء سيُسمع صوت "طقطة".



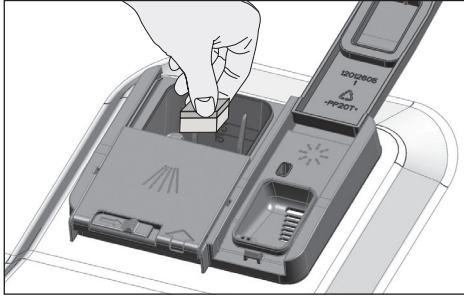
استخدم المساحيق أو المنظفات السائلة /
الجل في البرامج القصيرة التي لا توجد
بها ميزة الغسيل التحضيري حيث إن
قابلية ذوبان الأقراص المنظفة تتغير وفقًا
لدرجة الحرارة والوقت.



الأقراص المنظفة

بالإضافة إلى الأقراص المنظفة التقليدية، يتوفر حاليًا
في الأسواق أقراص منظفة التي تُظهر تأثير مسحوق
معالجة عسر الماء ويا مساعد الشطف. تحتوي بعض
أنواع هذه المنظفات على مكونات ذات أغراض خاصة
مثل الواقيات الزجاجية والمصنوعة من الصلب الذي
لا يصدأ. تظهر آثار هذه الأقراص عند مستوى عسر
ماء يبلغ (21 درجة عسر ماء). يجب أيضًا استخدام
مسحوق معالجة عسر الماء ومساعد الشطف مع
المنظف إذا كان مستوى عسر الماء أعلى من المستوى
المذكور.

يمكن الحصول على أفضل نتائج غسيل
بغسلات الأطباق باستخدام المواد
التنظيف والمواد المساعدة في الشطف
وأماح التنعيم المائية كلاً على حدة.



يُرجى مراعاة إرشادات جهة تصنيع
المنظفات الموجودة على العبوة عند
استخدام الأقراص المنظفة.



استشر شركة تصنيع المنظفات في حالة
إبتلال الأطباق ويا في حالة ملاحظة بقع
جيرية وخاصة على الأكواب بعد انتهاء
برنامج الغسيل عند استخدام أقراص
التنظيف.



عندما تريد الانتقال إلى استخدام مسحوق منظف بدلاً
من أقراص منظفة:

1. تأكد من امتلاء صندوق المسحوق ومساعد
الشطف.
2. قم بضبط عسر الماء على أعلى درجته
واعمَل على تشغيل دورة فارغة.
3. بعد انتهاء دورة الغسيل الفارغة، راجع دليل
المستخدم وأعد ضبط مستوى عسر الماء على الدرجة
المناسبة لمصدر إمداد الماء الخاص بك.
4. قم بعمل الإعدادات المناسبة الخاصة بمساعد
الشطف.

مساعد الشطف



مساعد الشطف المستخدم في غسالات الأطباق هو مزيج خاص مستخدم لزيادة كفاءة التجفيف ومنع الماء أو بقع الجير من التراكب فوق الأشياء المغسولة. ولهذا السبب يجب مراعاة وجود مساعد الشطف في صندوق مساعد الشطف واستخدام مساعدات الشطف المنتجة خصيصاً لغسالات الأطباق فقط.

4. إذا كانت هناك بقع على أدوات المائدة بعد الغسيل، فيجب تخفيض المستوى وإذا كانت هناك بقايا زرقاء بعد مسحها باليد، فيجب تخفيض المستوى أيضاً. وهو مضبوط على الوضع 3 كأحد إعدادات المصنع الافتراضية.



يتم وصف ضبط مساعد الشطف من "ضبط كمية مساعد الشطف" في القسم الخاصة بتشغيل الغسالة.



امسح أي بقايا لمساعد الشطف موجودة خارج الصندوق. سيُتسبب مساعد الشطف المسكوب بطريقة الخطأ في تكوين رغوي وهو ما سيخفض من أداء الغسيل.

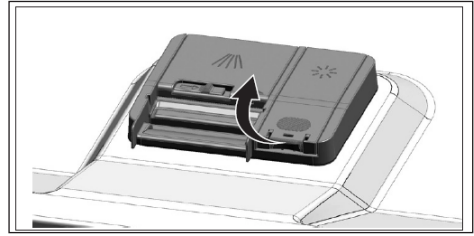
الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق

- لا تغسل مطلقاً الأطباق المتسخة بتراب السجائر أو بقايا الشموع أو مواد التلميع أو الصبغ أو المواد الكيميائية... الخ في غسالات الأطباق.
- لا تغسل الفضيّات وأدوات المائدة ذات المقابض الخشبية أو العظمية أو الأشياء الملوّقة بغراء أو الأشياء غير المقاومة للحرارة بالإضافة إلى الأوعية المطلية بالنحاس أو القصدير في غسالة الأطباق.

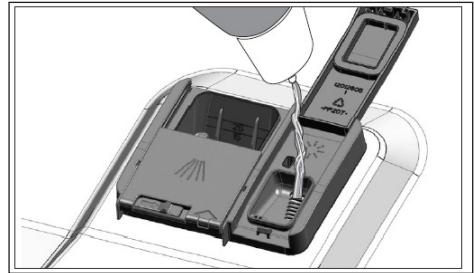


المطبوعات المزركشة على الأواني الصينية بالإضافة إلى الأشياء المصنوعة من الألومنيوم والفضة قد يتغير أو يبهت لونها بعد الغسيل في غسالة الأطباق تماماً كما يحدث لها عند غسلها باليد. كما قد يبهت لون بعض أنواع الزجاج الرقيق والكريستال بمرور الوقت. ونحن نوصي بشدة بحفص أدوات المائدة المزعم شراءها ومعرفة ما إذا كانت مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق.

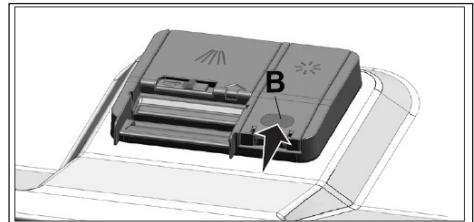
1. افتح غطاء صندوق مساعد الشطف بمساعدة المزلاج.



2. امأ الصندوق حتى مستوى "MAX" (الحد الأقصى).



3. اضغط برفق على النقطة (ب) على غطاء الصندوق لإغلاقه.



وضع الأطباق في غسالة الأطباق

يمكنك استخدام غسالة الأطباق بأفضل طريقة فيما يتعلق باستهلاك الطاقة وأداء الغسيل والتجفيف فقط إذا قمت بوضع الأطباق بالترتيب الصحيح.

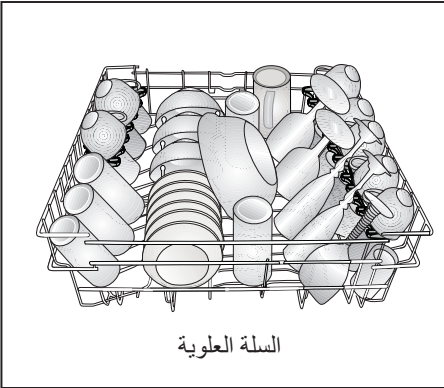
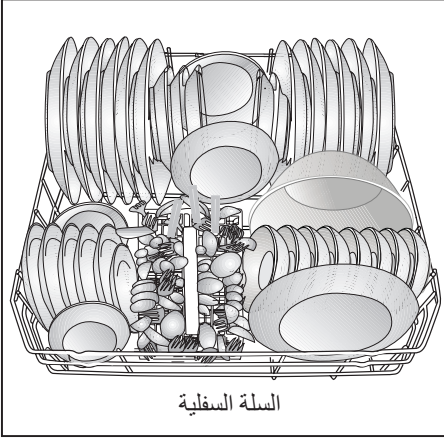
- امسح أية بقايا طعام صلبة موجودة على الأطباق (مثل العظام أو البذور...الخ) قبل وضعها في غسالة الأطباق.
- ضع الأشياء الرفيعة والضيقة في الأقسام الوسطى من السلال إذا أمكن.
- ضع الأشياء المتسخة بشدة والكبيرة في السلة السفلية وضع الأشياء الصغيرة والرفيعة وقليلة الاتساخ في السلة العلوية.
- ضع الأطباق المجوفة مثل الأوعية والكؤوس الزجاجية والأواني مقلوبة في الغسالة. وبالتالي لا يمكن أن يتجمع الماء في التجاويف.

لمنع الإصابات المحتملة، ضع دائمًا الأطباق الحادة والمدمبة مثل الشوك وسكاكين الخبز...الخ مقلوبة بحيث تصبح أطرافها المدمبة متجهة لأسفل تكون أفقية على سلال الأطباق.

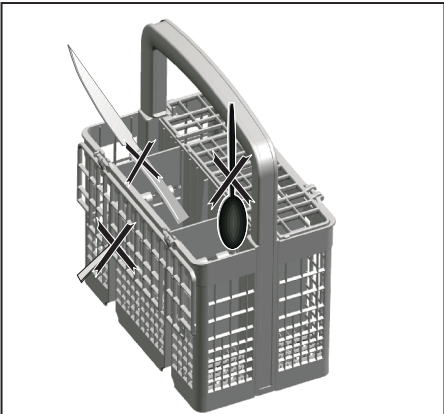


أخرج الأطباق الموجودة في السلة السفلية أولاً ثم أخرج الأطباق الموجودة في السلة العلوية.

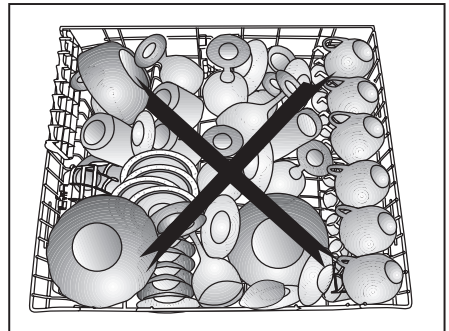
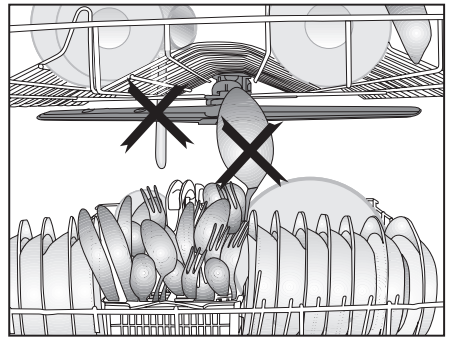
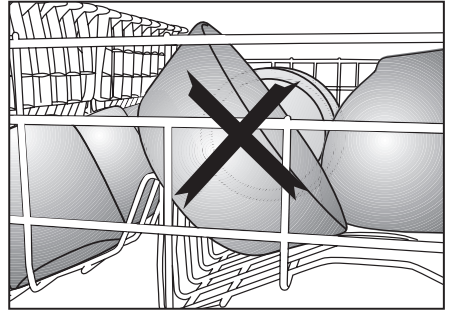
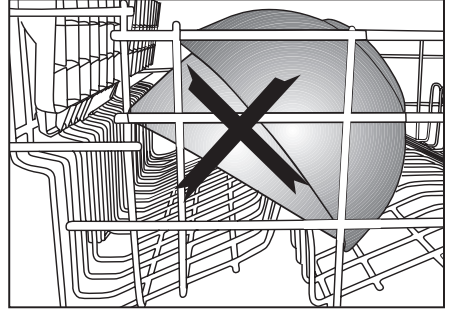
أمثلة على أماكن السلة البديلة



أماكن خطأ



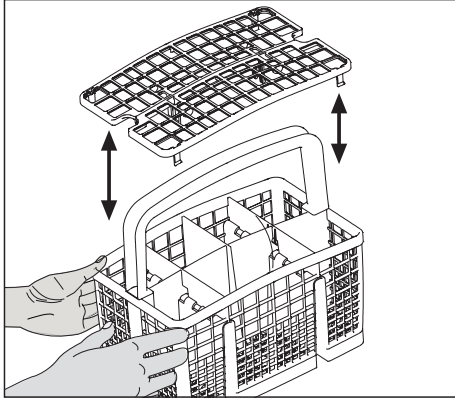
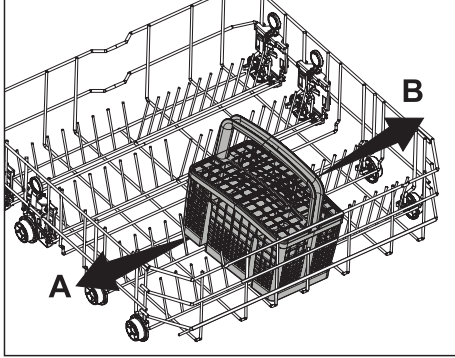
أماكن خطأ



سلة أدوات المائدة

(حسب الموديل)

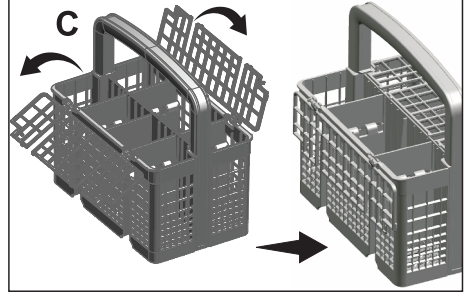
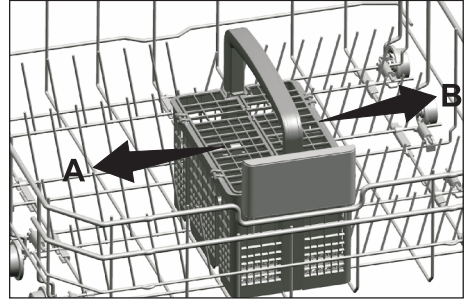
تم تصميم سلة أدوات المائدة لغسيل أطباقك مثل السكاكين الملاعق والأشواك... إلخ بطريقة فعالة. نظرا لأن سلة الفضيات يمكن إخراجها (أ ، ب)، يمكن إيجاد مساحة أوسع أثناء وضع الأطباق في السلة السفلية هذا بالإضافة إلى وجود مساحة فارغة لوضع الأطباق ذات الأحجام المختلفة.



سلة أدوات المائدة

(حسب الموديل)

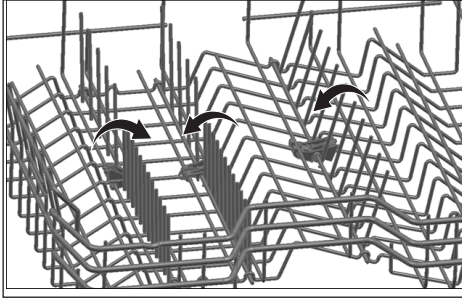
تم تصميم سلة أدوات المائدة لغسيل أطباقك مثل السكاكين الملاعق والأشواك... إلخ بطريقة فعالة. نظرا لأن سلة الفضيات يمكن إخراجها (أ ، ب)، يمكن إيجاد مساحة أوسع أثناء وضع الأطباق في السلة السفلية هذا بالإضافة إلى وجود مساحة فارغة لوضع الأطباق ذات الأحجام المختلفة.



أسلاك السلة العلوية القابلة للطي

(حسب الموديل)

يمكنك استخدام الأسلاك القابلة للطي عند الحاجة إلى مساحة أكبر للأطباق في السلة العلوية للغسالة. لوضع الأسلاك القابلة للطي في وضع أفقي، أمسك بالأسلاك من الوسط وادفعها في اتجاه السهم الموضح في الشكل. ضع أطباق أكبر على المساحة التي تم إيجادها. لإعادة الأسلاك إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط.



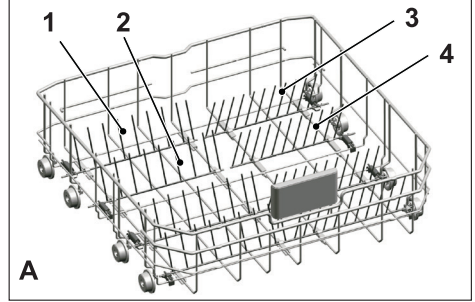
إعادة الأسلاك إلى الوضع الأفقي بإمسكها من الأطراف قد يؤدي إلى التوائها. ولذلك، أمسك بالأسلاك من المنتصف أثناء وضعها في الأوضاع الأفقية أو الرأسية.



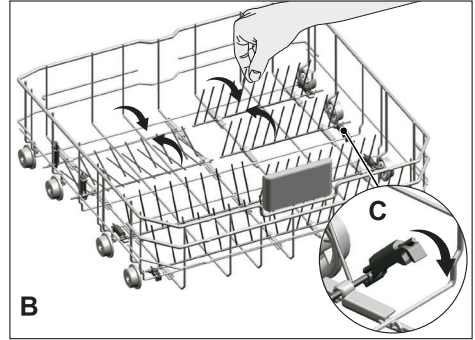
أسنان السلة السفلية القابلة للطي

(حسب الموديل)

الأسنان الستة القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمهما لسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ. يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سن على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة.



لوضع الأسنان القابلة للطي في وضع أفقي، اسحب الأسنان من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم (B) لتعود بها إلى اتجاهات الأسهم (ب). لإعادة الأسنان إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط. ستثبت الأسنان القابلة للطي في المزلاج مرة أخرى (C).



إعادة الأسنان إلى الوضع الأفقي بإمسكها من الأطراف قد يؤدي إلى التوائها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسي ودفعها في اتجاه السهم.



ضبط ارتفاع السلة العلوية

(حسب الموديل)

تم تصميم آلية ضبط ارتفاع السلة العلوية بحيث يمكنك إنشاء مساحات واسعة في الجزء العلوي أو السفلي من الماكينة عن طريق ضبط السلة لأعلى أو لأسفل إما عندما تكون فارغة أو ممتلئة.

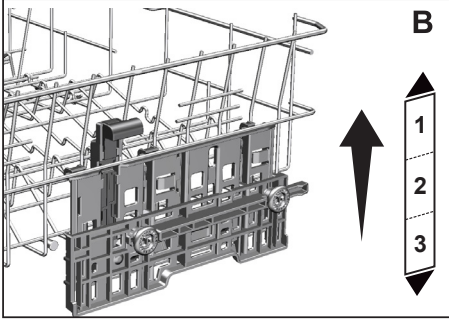
بفضل هذه الآلية، يمكنك استخدام سلتك في ثلاثة أوضاع مختلفة، أي في الوضع السفلي أو الوسط أو العلوي.

لخفض السلة، قم بما يلي عندما تكون السلة في وضع علوي؛

1. أمسك أسلاك السلة العلوية وارفع مقبض الآلية لأعلى كما هو موضح في الشكل (A).
 2. أنزل السلة إلى الوضع السفلي التالي.
 3. حرر السلة عندما تمسك بالوضع السفلي التالي.
- كرر نفس العملية إذا كان الارتفاع غير مناسب.

1. لرفع السلة، أمسك أسلاك السلة واسحب السلة لأعلى بـ ٢٠ سم بين السلة في الموضع الأدنى (B)

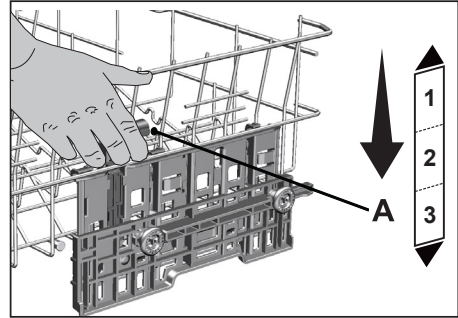
2. حرر السلة عندما تمسك بالموضع العلوي التالي بضغطة زر يمكن سماعها من الأليتين اليمنى واليسرى.
- كرر نفس العملية إذا كان الارتفاع غير مناسب.



قد لا تعمل آلية الحركة بشكل صحيح عندما تكون السلة العلوية محملة بشكل زائد أو عندما يكون الحمل غير متوازن. وقد تنخفض إلى الموضع الأدنى التالي في ظروف أنفل.



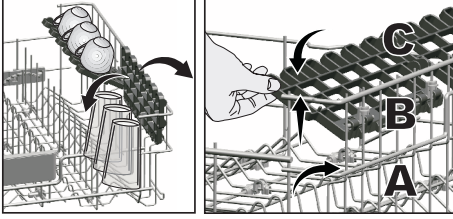
تأكد من محاذاة آليات الضبط على يمين ويسار السلة العلوية.



رف ضبط ارتفاع السلة العلوية

(حسب الموديل)

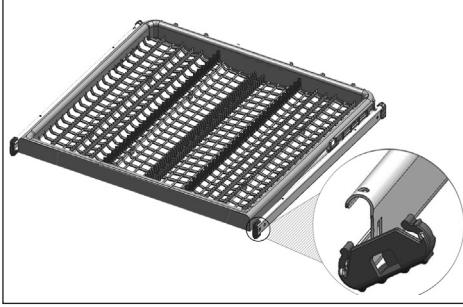
استخدم الأجزاء السفلية والعلوية الخاصة بأرفف ضبط الارتفاع في السلة العلوية للغسالة بإمالتها لأسفل أو لأعلى وفقاً للارتفاع الأكواب أو الكؤوس أو... الخ. (أ، ب، ج).



سلة أدوات المائدة العلوية

(حسب الموديل)

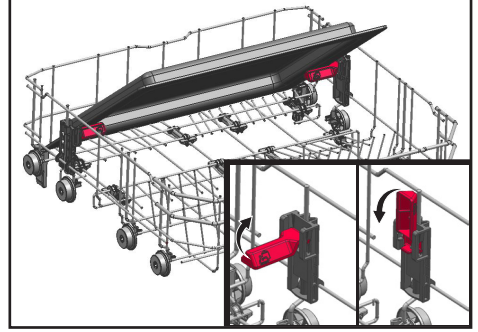
تم تصميم سلة أدوات المائدة العلوية لغسيل أدوات المائدة مثل الأشواك والملاعق وغير ذلك بوضعها بين القضبان على السلة.



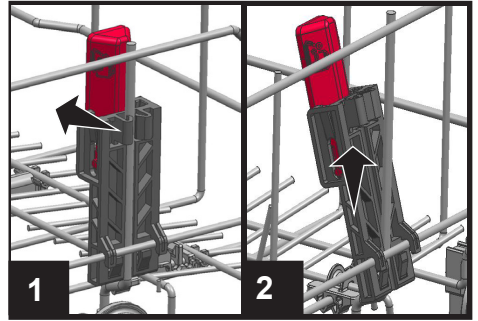
دعم غسل الصينية

(حسب الموديل)

يمكنك استخدام دعائم غسل الصينية إذا كنت تريد غسل صينية في السلة السفلية. راجع قسم الوظائف الإضافية لتحديد البرنامج والوظيفة المناسبين. يمكنك طي هذا الجزء عندما لا يتم استخدامه لتسهيل وضع الأطباق.

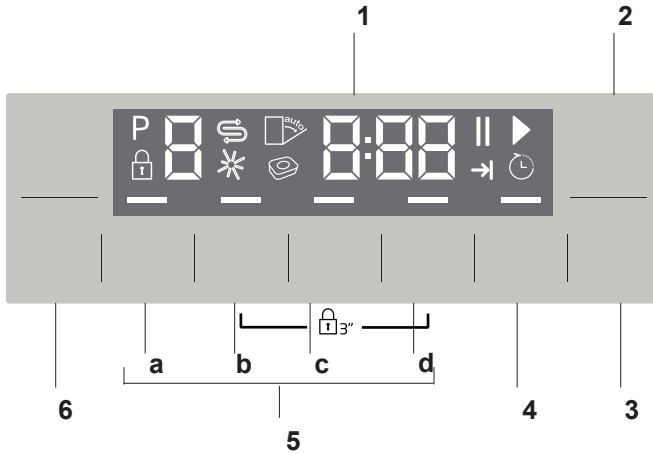


يمكنك أيضاً إزالته عند الحاجة كما هو موضح في الشكلين 1 و 2.



يجب إزالة دعائم غسل الأطباق كما هو موضح في الشكلين 1 و 2 لاختبارات فحص الأداء التي يجب إجراؤها وفقاً للمواصفات القياسية.



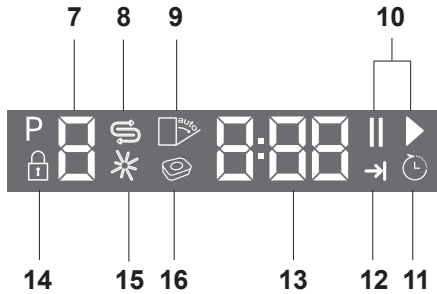


5. زر الوظيفة

- (a) وظيفة "نصف الحمولة" (Half Load)
 (b) وظيفة Rapid Clean
 (c) وظيفة Super Gloss
 (d) وظيفة PowerWash
 6. زر اختيار البرامج

1. الشاشة

2. زر التشغيل/إيقاف التشغيل
 3. زر بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء
 4. زر تأخير الوقت



7. مؤشر البرامج
 8. مؤشر (S) المسحوق (غير مستخدم)
 9. مؤشر التشغيل (▶)/الإيقاف (||) المؤقت
 10. مؤشر تأخير الوقت
 11. مؤشر نهاية البرنامج
 12. خط معلومات الشاشة
 13. مؤشر قفل الأطفال
 14. مؤشر مساعد (*) الشطف
 15. مؤشر الجهاز اللوحي / Tablet
 16. مؤشر البرامج

الأزرار

زر "التشغيل/إيقاف التشغيل"

يستخدم لتشغيل الغسالة وإيقاف تشغيلها.
اضغط على الزر On / Off (التشغيل/إيقاف التشغيل) للتشغيل.

سوف يتم تشغيل الجهاز على الوضع الاقتصادي و هو قيد التشغيل و سيطهر عندها علامة الوضع الاقتصادي على شاشة مؤشر البرامج. سيطفاً المؤشر المضيء في شاشة البرنامج في وضع الإيقاف Off

زر بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء

يستخدم هذا الزر لبدء البرنامج المحدد أو لإيقافه مؤقتاً أو لإلغائه .

أزرار اختيار البرنامج

يستخدم لاختيار برنامج الغسيل الذي قمت باختياره في "جدول بيانات البرنامج ومتوسط قيم الاستهلاك".

مؤشر بدء متأخر

اضغط لضبط إعدادات تأخير الوقت.

إعدادات الغسالة

1. افتح باب غسالة الأطباق
2. ضع الأطباق حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم.
3. تحقق من دوران المروحتين العلوية والسفلية بحرية.
4. ضع كمية مناسبة من المنظف في موزع المنظف.
5. تحقق من إضاءة مؤشري المسحوق ومساعد الشطف وأضف المسحوق و يا مساعد الشطف إذا لزم الأمر.
6. أغلق باب غسالة الأطباق

اختيار البرنامج

1. اضغط على زر On/Off لتشغيل الجهاز
2. انظر "جدول بيانات البرامج ومتوسط قيم الاستهلاك" لاختيار برنامج غسيل مناسب لغسيل الأطباق.
3. اضغط على زر اختيار البرامج بشكل متكرر حتى يظهر رقم البرنامج المحدد على مؤشر البرامج . استخدم +P للتنقل إلى البرنامج التالي، و -P للرجوع إلى البرنامج السابق.

جدول بيئات البرنامج ومووسط قيم الاستهلاك									
رقم البرنامج	0	1	2	3	4	5	6	7	8
اسم البرنامج	ProCare	Eco *	Auto	Mix Wash+	Intensive	ExpressDry (#)	GlassCare	Mini (#)	Prewash
درجة حرارة التنظيف	-	50 °C	40-65 °C	-	70 °C	60 °C	40 °C	35 °C	-
منسوب الأنواع التالية	يوصى باستخدام هذا البرنامج كل 2-3 أشهر لتنظيف الجهاز وتنظفته.	مناسبة لغسل طبق بكمية كبيرة من الأوساخ، هذا هو البرنامج الأكثر كفاءة من حيث الجمع بين استهلاك الطاقة والماء، يستخدم هذا البرنامج عندما يكون الجهاز فارغاً.	يحدد درجة اتسخ الأطباق ويضبط درجة الحرارة وكفاءة عملية من الحرارة وكفاءة مياه الغسل بالإضافة إلى ما يشمل العناصر البلاستيكية. ينمى يتم غسل العناصر الزجاجية في السلة العلوية، يمكن أيضاً غسل الأواني والصلواني في السلة السفلية.	برنامج الغسيل الأكثر ملائمة للأطباق اليومية المختلفة بما يشمل العناصر البلاستيكية. ينمى يتم غسل العناصر الزجاجية في السلة العلوية، يمكن أيضاً غسل الأواني والصلواني في السلة السفلية.	مناسب أيضاً للأطباق شديدة الاتساخ والأوعية والأواني.	برنامج خاص لتنظيف طفيف من الأواني الزجاجية الثقيلة.	مناسب للأطباق قليلة الاتساخ والتي تم حكيها في تنظيها مسبقاً.	مناسب لإزالة بقايا الطعام في الأطباق المصقولة والتي تترك لفترة في الغسالة لأيم قليلة، ويقلل من ترسبات الرابدة الكربونية.	
	-	متوسط	متوسط إلى مرتفع	متوسط	عالي	متوسط	قليلة	قليلة	-
	-	-	+	+	+	-	-	-	+
	+	+	+	+	+	+	+	+	+
	تجفيف	+	+	+	+	+	+	+	+
المدة (دقيقة)	75	245	110-178	203	170	58	120	30	15
الماء (ل)	15,20	9,50	9,4-12,4	19,00	16,80	10,60	13,60	10,80	4,00
الطاقة (ك.وات.س)	0,7	0,94	0,90-1,45	1,53	1,51	1,18	1,2	0,8	-

سعة التحميل 15

تم تحديد قيم الاستهلاك المعروضة في هذا الجدول تحت ظروف قياسية. قد يقع بعض الاختلافات في بعض الظروف العادية. * البرنامج المرجعي لاختبار وشغل يجب إجراء الاختبارات طبقاً للمعيار EN 50242/60436 باستخدام برنامج ممتلئ بمسحوق غسيل وماء بكميات، وحرارة مساعد الشطف وبرنامج الاختبار تمت القيم المذكورة للبرنامج بخلاف برنامج Eco (الاقتصادي) 50 درجة مئوية كفاءة عالية فقط (H) قد تؤدي الظروف الإضافية إلى أحداث تغييرات في أوقات البرنامج.

Rapid Clean وظيفة

تقلل هذه الوظيفة من وقت دورة الغسيل المحددة وتقلل استهلاك الماء عن طريق تمكين الغسيل تحت ضغط أعلى.

Super Gloss وظيفة

توفر أداء تجفيف أكثر كفاءة.

وظيفة "نصف الحمولة" (Half Load)

يستخدم لتشغيل الغسالة بدون تحميلها بالكامل.

يستخدم لتشغيل الغسالة بدون تحميلها بالكامل.

1. قم بتحميل الأطباق في الغسالة كيفما تشاء

2. أوقف تشغيل الغسالة بالضغط على الزر On/

Off (التشغيل/إيقاف التشغيل)

3. حدد البرنامج المطلوب واضغط على الزر Half

Load (نصف الحمولة). سيظهر مؤشر نصف

الحمولة على الشاشة

4. ابدأ تشغيل البرنامج الجديد بالضغط على زر

Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل/

الإيقاف المؤقت/الإلغاء) مرة أخرى

الوظائف المساعدة

تم تصميم برامج الغسيل في الغسالة للحصول على أفضل نظافة، مع الأخذ في الاعتبار نوع الاتساخ ودرجة الاتساخ وخصائص الأطباق التي يتم غسلها. يتم توفير هذه الوظائف لتمكينك من توفير الوقت والماء والطاقة والحصول على نتائج غسيل أفضل.

الوظائف الإضافية غير مناسبة لكل برامج الغسيل.



لا يمكن استخدام بعض أزرار الوظائف الإضافية معًا.



الوظائف الإضافية غير مناسبة لكل برامج الغسيل. سيطفاً مؤشر الوظيفة المساعدة التي لا تتوافق مع البرنامج.

**إضافة وظائف إضافية إلى البرنامج:**

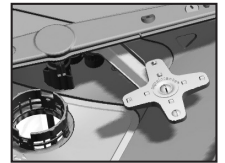
1. حدد البرنامج المطلوب بالضغط على الزر Programme Selection. (اختيار البرنامج)

2. في برنامج الغسيل التي قمت بإختياره، سيتم عرض رمز الوظيفة المساعدة على الشاشة إذا تم تحديد هذه الوظيفة. إذا قمت بالضغط على زر الوظيفة مرة أخرى سوف يختفي الرمز و سيتم إلغاء الاختيار

3. سيتم إلغاء الاختيار عند الضغط على زر الوظيفة مرة أخرى.

PowerWash**وظيفة PowerWash**

تقع مروحة PowerWash تحت المروحة السفلية التي تساعد على تنظيف الأطباق الأكثر اتساخاً في الجهة الأمامية للسلة السفلية. تعطي هذه الخاصية نتائج أفضل حيث تضع الأطباق الأكثر اتساخاً في الجهة الأمامية على الجانب الأيمن.



لا تحاول إزالة مروحة PowerWash !



. بفضل وظيفة نصف الحمولة يمكنك توفير كل من المياه والطاقة أثناء استخدام سلتى الغسالة العلوية والسفلية



خاصية الأقراص التلقائية

الأقراص التلقائية هي خاصية تستشعر استخدام الأقراص المنظفة المجمعة تلقائيًا.



يتم تحسين أداء التجفيف في هذا النوع من المنظفات عن طريق ضبط درجة الحرارة والمدة وفقًا لذلك.

وبفضل هذه الخاصية، ليس هناك حاجة إلى الضغط على أي زر في حالة استخدام أقراص التنظيف.

يمكن تفعيل هذه الخاصية إذا كنتي ترغبين في الاكتشاف التلقائي.

للتفعيل / إلغاء التفعيل:

1. بعد تشغيل الغسالة، اضغطي على الزر Time Delay (تأخير الوقت)، وأزرار P/P+ في نفس الوقت. استمري في الضغط إلى أن يكتمل العد 1,2,3 على الشاشة.

2. اضغطي الزر P+/P- لتفعيل الخيار a:.. تم تعطيل ميزة الكشف التلقائي عن المنظفات عند الخيار "a:0" و تمكينها عند الخيار "a:1" حدد المكان المطلوب بالضغط على زر تأخير الوقت .

3. أوقف تشغيل الغسالة بالضغط على الزر On/Off (التشغيل/إيقاف التشغيل).

جدولة وقت الغسيل

تأخير الوقت

إذا تم تطبيق التعريفة الجمركية في منطقتك يمكنك استخدام وظيفة تأخير الوقت لغسيل الأطباق خلال الساعات المناسبة.

يمكن تأخير بدء البرنامج المحدد 24 ساعة. لا يمكن ضبط وظيفة تأخير الوقت بعد بدء تشغيل البرنامج.

1. اضغط على زر وظيفة تأخير الوقت بعد اختيار برنامج الغسيل والوظائف المساعدة الأخرى.

2. بمجرد الضغط على زر تأخير الوقت، سيعرض خط معلومات الشاشة "0:30" وسيبدأ مؤشر الساعة. الرملية في الومض

3. حدد الوقت المطلوب بالضغط على زر تأخير الوقت. سيزداد الوقت بمعدل 30 دقيقة حتى 6 ساعة، وبعد ذلك بمعدل ساعة إلى 24 ساعة في كل مرة تضغط فيها على الزر.

4. اضغط على زر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء) لبدء العد التنازلي لتأخير الوقت. سيبدأ مؤشر تأخير الوقت ومؤشر بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت في الوميض على الشاشة باستمرار إلى غاية انتهاء الوقت. سيتم عرض تأخير الوقت على خط معلومات الشاشة. يبدأ البرنامج المحدد عندما ينتهي العد التنازلي

تغير الإعدادات أثناء تمكين وظيفة تأخير الوقت

أثناء تفعيل وظيفة تأخير الوقت، لا يمكنك تغيير برنامج الغسيل والوظائف المساعدة الأخرى أو وقت التأخير.



لا يمكن ضبط/ تغيير البرامج و الوظائف المساعدة بعد بدأ البرنامج.

إلغاء وظيفة تأخير الوقت

1. اضغط زر Start / Pause / Cancel بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء لمدة 3 ثوانٍ.

2. عند الضغط مطولاً على الزر البدء/الإيقاف المؤقت/الإلغاء، سيظهر خط معلومات الشاشة "3"، "2"، "1". سوف يتم إيقاف مؤشر تأخير الوقت عند نهاية عملية الإلغاء على خط معلومات الشاشة.



يمكنك اختيار وبدء تشغيل برنامجاً جديداً بعد إلغاء وظيفة تأخير الوقت.

قفل (مفتاح) الأطفال

يمكنك منع الأشخاص الآخرين من إيقاف وتغيير دورة البرنامج وتأخير الوقت أثناء تشغيل غسالة الأطباق.

تنشيط قفل الأطفال:

1. اضغط قفل (مفتاح) الأطفال مطولا لمدة 3 ثوان
2. يتم عرض "3"، "2"، "1" على خط معلومات الشاشة و يتم إلغاء مفتاح الغلق.

تمنع وظيفة قفل الأطفال تغيير البرنامج المحدد أو الوظائف المحددة وتعطيل الزر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء).	
--	---

لا يقلل قفل الأطفال باب الغسالة.	
----------------------------------	---

إذا قمت بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام On/Off (مفتاح التشغيل / الإيقاف) في نهاية البرنامج، سيتم إلغاء تنشيط قفل الأطفال تلقائيا.	
--	---

لتوفير الطاقة، يتم وقف تشغيل الجهاز تلقائيا بعد نهاية البرنامج أو إذا لم يتم بدء تشغيل البرنامج.	
--	---

إلغاء تنشيط قفل الأطفال:

1. اضغط قفل (مفتاح) الأطفال مطولا لمدة 3 ثوان.
2. يتم عرض "3"، "2"، "1" على خط معلومات الشاشة و يتم إلغاء مفتاح الغلق.

إلغاء البرنامج

1. اضغط على زر "بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء" لمدة 3 ثوان لإلغاء البرنامج
2. حرر الزر عندما يومض مؤشر بدء التشغيل / الإيقاف المؤقت. لمدة دقيقتين ستعمل الغسالة على إتمام العمليات الضرورية المطلوبة لإلغاء البرنامج

قد توجد بقايا من المنظف أو مساعد الشطف في الغسالة و/أو على القطع التي تم غسلها بالفعل وذلك على حسب الخطوة التي تم إيقاف البرنامج السابق فيها في وقت حدوث هذا الإلغاء.	
---	---

لا يمكن ضبط وظيفة تأخير الوقت بعد بدء تشغيل البرنامج.

**بدء تشغيل البرنامج**

لبدء تشغيل البرنامج بعد اختيار البرنامج والوظائف

المساعدة اضغط على زر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء).

بمجرد بدء تشغيل البرنامج، سيصدر الجهاز رنة و سيعرض مؤشر الوقت الوقت التقديري المتبقي لإنهاء البرنامج على خط معلومات الشاشة . يبدأ مؤشر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت / الإلغاء) في الوميض باستمرار.

يمكن أن تقوم الغسالة بمعالجة عسر الماء وفقا لمستوى عسر الماء. يمكن أن يختلف الوقت المتبقي المعروض للانتهاء في بعض البرامج عن الوقت المشار إليه في البداية بسبب هذه العملية. كما يمكن أن يتغير الوقت الإجمالي أثناء تشغيل البرنامج وذلك حسب درجة الحرارة المحيطة في مكان تركيب الغسالة ودرجة حرارة الماء وعدد الأطباق.	
---	--

احرص على عدم فتح باب الغسالة أثناء تشغيلها. أوقف تشغيل الغسالة بالضغط على زر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء)، إذا رغبت في فتح الباب. ثم، افتح باب الغسالة. توخ الحذر فقد تخرج بعض الأبخرة عند فتح باب الغسالة. أغلق باب الغسالة واضغط على زر بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء مرة أخرى. سوف يستأنف البرنامج العمل مرة أخرى.	
---	--

ستبقى الغسالة في وضع التوقف المؤقت للقيام بالتخلص من الماء الموجود بالغسالة والأطباق بالكامل ولحماية الشطف في صندوق المنعم، ثم ستتابع التشغيل في وضع التجفيف.	
---	--

مؤشر المسحوق (S)

يرجى مراجعة مؤشر المسحوق بالشاشة لمعرفة ما إذا كانت كمية المسحوق بالغسالة كافية أم لا. تحتاج إلى إعادة ملء صندوق المسحوق عندما يظهر مؤشر تحذير عدم وجود مسحوق على شاشة الغسالة.

تم توضيح عملية ضبط مستوى عسر الماء في قسم نظام معالجة عسر الماء.

مؤشر مساعدة الشطف(*)

يرجى مراجعة مؤشر في الشطف بالشاشة لمعرفة ما إذا كانت هناك كمية مناسبة من مساعدة الشطف بالغسالة أم لا. يتعين إعادة ملء صندوق مساعد الشطف عندما يظهر مؤشر تحذير عدم وجود مساعد الشطف على شاشة الغسالة.

ضبط كمية مساعد الشطف

1. بعد تشغيل الغسالة، قم بالضغط على الزر Time Delay (تأخير الوقت)، و أزرار P/P+ في نفس الوقت. استمر في الضغط إلى أن يكتمل العد 1,2,3 على الشاشة.
2. اضغط على P/P+ للانتقال إلى الوضع P على الشاشة.
3. حدد المستوى المناسب بالضغط على زر Time Delay (تأخير الوقت).
4. اضغط على الزر On / Off (التشغيل/إيقاف التشغيل) لحفظ الإعدادات.

لا يوجد مساعد شطف موزع في وضع الغسل P:0. يتم توزيع كمية واحدة من مساعد الشطف في الوضع P:1.

يتم توزيع كميتين من مساعد الشطف في الوضع P:2. يتم توزيع 3 كميات من مساعد الشطف في الوضع P:3. يتم توزيع 4 كميات من مساعد الشطف في الوضع P:4.

نهاية البرنامج

سببىء مؤشر نهاية البرنامج بمجرد أن تنتهي غسالة الأطباق.

1. اضغط على الزر "التشغيل/إيقاف التشغيل" لإيقاف تشغيل الجهاز.
2. أغلق الصنبور.
3. افصل قابس التيار الكهربى من مأخذ الحائط.



لتوفير الطاقة، يتم وقف تشغيل الجهاز تلقائياً بعد نهاية البرنامج أو إذا لم يتم بدء تشغيل البرنامج.



اترك الأطباق في الغسالة لمدة 15 دقيقة تقريباً بعد غسلها وذلك حتى تبرد. حيث ستجف الأطباق في وقت أقل إذا تركت باب الغسالة مفتوحاً قليلاً أثناء هذه الفترة. حيث سيعمل هذا الأمر على زيادة فعالية تجفيف الغسالة.

تنظيف الغسالة

يوصى باستخدام هذا البرنامج كل 1-2 شهر لتنظيف الجهاز و النظافة اللازمة. يجب تشغيل هذا البرنامج عندما يكون الجهاز فارغاً. للحصول على نتائج مرضية، يوصى باستخدام هذا البرنامج مع منظف خاص بالجهاز.



لا تستخدم برنامج تنظيف الجهاز لتنظيف الأطباق. بما أنها تعمل في درجات حرارة عالية، فهي ضارة بالأطباق.

تحذير من انقطاع الماء

إذا تم قطع المياه أو تم غلق صنبور المياه سيتعذر على الجهاز التزود بالمياه، و ستومض حينها أيقونة E:02 على مؤشر البرنامج. طالما استمرت المشكلة، سيتوقف برنامج الغسيل وسيتم فحص مدخل المياه بشكل منتظم من قبل الجهاز. عندما يتم استعادة المياه، سوف تختفي أيقونة E:02 بعد فتوة وجيزة و يستأنف برنامج الغسيل العمل.

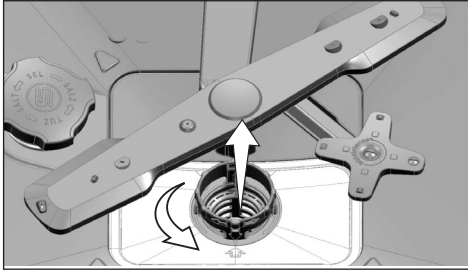
تحذير من زيادة منسوب المياه

إذا أخذ الجهاز الكثير من المياه أو كان هناك تسرب في أحد العتاصر سيكشف الجهاز هذا الخلل و ستظهر أيقونة E:01 على مؤشر البرنامج. إذا استمر المياه بالتدفق بشكل سليم سيتم تفعيل الوغار يمتامت لتفريغ المياه. إذا توقفت تدفق المياه و تم ضمان السلامة ، ستختفي حينها أيقونة E:01 إذا لم تختفي E:01 ، فهناك خطأ دائم. في هذه الحالة يجب الاتصال بالخدمة المعتمدة.

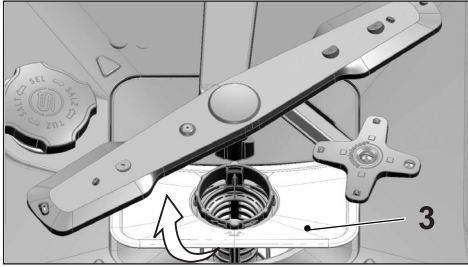
تنظيف الفلاتر

قم بتنظيف الفلاتر مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل تعمل الغسالة بكفاءة. تحقق مما إذا كانت هناك بقايا طعام في الفلاتر. إذا كانت هناك بقايا طعام في الفلاتر، فأخرجها ونظفها جيداً تحت ماء جار.

1. قم بتدوير فلتر المواد الدقيقة (1) وفلتر المواد الخشنة (2) عكس عقارب الساعة واجذبه للخارج من مكانه.



2. اسحب الفلتر المعدني / البلاستيكي (3) من مكانه.



3. اضغط على اللسانين لفلتر المواد الخشنة وأخرج فلتر المواد الخشنة من مكانه.

إذا تم تنظيف الغسالة بانتظام فسيتمدد عمرها الافتراضي ويقل عدد المشكلات التي تظهر بشكل متكرر.

افصل المنتج عن التيار الكهربائي وأغلق الصنبور قبل القيام بإجراءات التنظيف.



لا تستخدم مواد كاشطة للتنظيف.



قم بتنظيف الفلتر والمراوح مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل تعمل الغسالة بكفاءة.



تنظيف السطح الخارجي للغسالة

قم بمسح السطح الخارجي وجوانب باب الغسالة بمادة تنظيف وقطعة قماش مبللة. نظف لوحة التحكم فقط بقطعة قماش مبللة قليلاً.

تنظيف الجزء الداخلي للغسالة

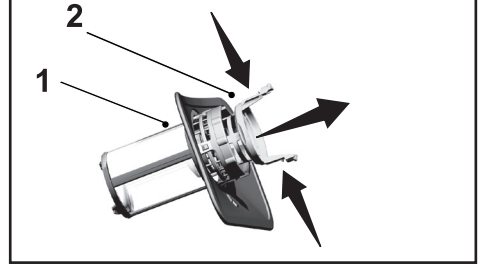
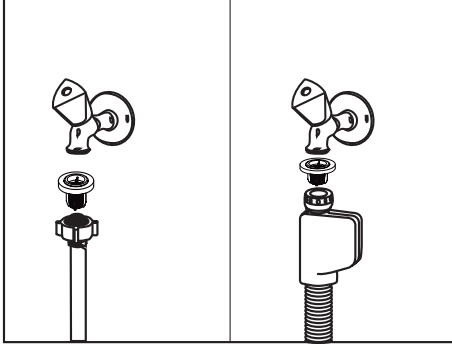
- نظف الجزء الداخلي من الغسالة والخزان عن طريق تشغيل برنامج مع أو بدون استخدام منظف حسب درجة الاتساخ.
- إذا بقي الماء في الغسالة، فقم بصرف الماء من خلال القيام بالإجراءات المذكورة في موضوع "إلغاء البرنامج". إذا تعذر صرف الماء، فقم بإزالة الفلاتر على النحو المحدد في القسم "تنظيف الفلاتر" وتحقق مما إذا كانت هناك رواسب متبقية متراكمة في قاع الغسالة حيث إنها تعيق مسار الماء. قم بالتنظيف إذا لزم الأمر.

تنظيف فلتر الخرطوم

إن الأضرار التي تلحق بالغسالة والتي قد تنتج عن ملوثات صادرة من مصدر المياه المحلي أو تركيب الماء الخاص بك (مثل الرمال أو الأتربة أو الصدأ... الخ) يمكن تجنبها بواسطة الفلاتر المركبة على خرطوم منفذ المياه. تأكد من أن الفلتر والخرطوم يتم تنظيفهما بشكل منتظم وقم بتنظيفها إذا لزم الأمر.

1. أغلق صنبور المياه وانزع الخرطوم.
2. أخرج الفلتر ونظفه تحت ماء جارٍ.
3. ضع الفلتر الذي تم تنظيفه في مكانه بالخرطوم.
4. قم بتركيب الخرطوم في الصنبور.

(حسب بعض الطراز)



4. نظّف الفلاتر الثلاثة تحت ماء الصنبور بواسطة فرشاة.
5. ضع الفلتر المعدني / البلاستيكي.
6. ضع فلتر المواد الخشنة في فلتر المواد الدقيقة. تأكد من وضعه في مكانه بشكل صحيح. أدر فلتر المواد الخشنة باتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت "طقطقة".

لا تشغّل الغسالة بدون فلتر.

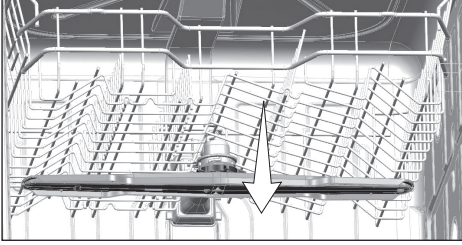
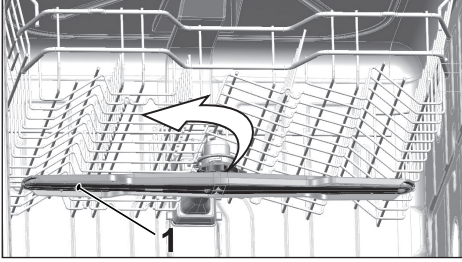


يؤدي تركيب الفلاتر بشكل خطأ إلى تخفيض كفاءة الغسيل.



المروحة العلوية

تأكد مما إذا كانت الفتحات الموجودة في المروحة العلوية (1) مسدودة. إذا كانت مسدودة، فقم بفك المروحة وتنظيفها. قم بتدوير الصامولة إلى اليسار لإخراج المروحة العلوية.
تأكد من أن الصامولة مُحكمة جيداً عند تركيب المروحة العلوية.

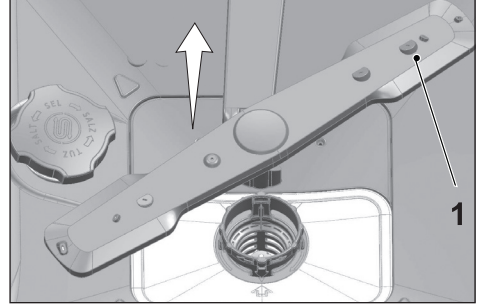


تنظيف المراوح

قم بتنظيف المراوح مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل تعمل الغسالة بكفاءة.

المروحة السفلية

تحقق مما إذا كانت الفتحات الموجودة في المروحة السفلية (1) مسدودة. إذا كانت مسدودة، فقم بفك المروحة وتنظيفها. يمكنك جذب المروحة السفلية لأعلى لإخراجها.



الغسالة لا تعمل.

- كابل التيار منزوع من مصدر التيار الكهربائي. << تحقق من أن كابل التيار الكهربائي متصل بالتيار الكهربائي.
- المنصهر محترق. << افحص المنصهر الموجود في المنزل.
- المياه مقطوعة. << تأكد من أن صنبور منفذ المياه مفتوحا.
- باب الغسالة مفتوحا. << تأكد من إغلاق باب الغسالة.
- لم يتم الضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل. << تأكد من أنك قد قمت بتشغيل الغسالة بالضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل.

الأطباق المغسولة ليست نظيفة

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. << قم بتحميل الأطباق كما هو وارد في دليل المستخدم.
- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. << اختر برنامجا ذا درجة حرارة أعلى ووقت غسيل أطول.
- المراوح لا تدور. << قبل بدء تشغيل البرنامج، تأكد من أن المراوح العلوية والسفلية تدور بحرية عن طريقة تدويرها باليد.
- فتحات المروحة مسدودة. << قد تكون فتحات المروحتين العلوية والسفلية مسدودة ببقايا طعام مثل بذور الليمون.
- قم بتنظيف المراوح كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- الفلاتر مسدودة. << تأكد من أن نظام الفلتر نظيفا. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- تم تركيب الفلاتر بشكل خطأ. << افحص نظام الفلتر للتأكد من تركيبه بشكل صحيح.
- تم تحميلها السلال بشكل زائد. << لا تزيد حمولة السلات عن طاقتها.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. << إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علب مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.
- المنظف غير كافٍ. << إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا فقم بضبط كمية المنظف وفقا لدرجة اتساخ الأطباق و يا تعريفات البرنامج. نوصي باستخدام منظفات حبوب للحصول على أفضل النتائج.
- مساعد الشطف غير كافٍ. << افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- غطاء موزع المنظف مفتوح. << تأكد دائما من أن غطاء موزع المنظف مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمنظف.

الأطباق ليست جافة في نهاية الدورة.

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. << ضع الأطباق بطريقة بحيث لا تتراكم المياه داخلها.
- مساعد الشطف غير كافٍ. << افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- تم تحميل الغسالة مباشرة بعد انتهاء البرنامج. << لا تفرغ الغسالة بعد اكتمال غسيل الأطباق مباشرة. قم بفتح الباب قليلا وانتظر حتى يتم تفرغ البخار الداخلي لفترة. قم بإفراغ الأطباق بعد أن تبرد القطع إلى مستوى قابل للمس. أبدا عملية تفرغ الغسالة من السلة السفلية. وبالتالي، يمكن تجنب تساقط المياه المتبقية على قطعة ما في السلة العلوية على قطعة ما في السلة السفلية.
- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. << نظرا لأن درجة حرارة الشطف تكون منخفضة في البرامج ذات الدورة القصيرة، فإن جودة التجفيف ستقل. قم باختيار برامج ذات دورات أطول للحصول على نتائج أفضل للتجفيف.
- تنخفض جودة أسطح أدوات المطبخ. << يتعذر الحصول على نتائج الغسيل المطلوبة في أدوات المطبخ التي انخفضت جودة أسطحها وليس من المناسب أن تستخدم هذه الأدوات بسبب بعض الاعتبارات الصحية. كما أن الماء لا يمكن أن يتدفق بسهولة على الأسطح التي انخفضت جودتها. لا يوصى بغسل أدوات المطبخ تلك في غسالة الأطباق.

من الطبيعي أن تكون بعض الشكاوى بشأن أدوات المطبخ المصنوعة من التفلون. وهذا الأمر يتعلق بتركيب التفلون. ونظرا لاختلاف درجات شد الأسطح للتفلون والماء، فستبقى قطرات الماء كنوع من الحبيبات على أسطح التفلون.



شاي، قهوة أو أحمر شفاه بقع ملتصقة على الأطباق.

- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. << اختر برنامجا ذا درجة حرارة أعلى ووقت غسيل أطول.
- تنخفض جودة أسطح أدوات المطبخ. << قد لا يتم تنظيف بقع الشاي والقهوة أو الأنواع الأخرى من الصبغ في الغسالة عندما تكون قد تغلغت عبر الأسطح. يتعذر الحصول على نتائج الغسيل المطلوبة في أدوات المطبخ التي انخفضت جودة أسطحها وليس من المناسب أن تستخدم هذه الأدوات بسبب بعض الاعتبارات الصحية. لا يوصى بغسل أدوات المطبخ تلك في غسالة الأطباق.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. << إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.

وجود بقايا كلسية على الأطباق وتكتسب الأواني الزجاجية لونا غامقا.

- مساعد الشطف غير كافٍ. << افحص مؤشر مساعد الشطف وأصف مساعد الشطف إذا كان ضروريا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- إعداد درجة عسر الماء منخفض أو كمية المسحوق ليست كافية << قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء.
- تسرب المسحوق. << يجب مراعاة ألا ينسكب المسحوق حول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. تأكد دائما من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى لتنظيف المسحوق المسكوب داخل الغسالة. نظرا لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستدوب أثناء الغسيل التحضيرى، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.

توجد رائحة مختلفة في الغسالة.

يوجد لغسالة الأطباق الجديدة رائحة مميزة. فسوف تتلاشى بعد مرتين غسيل.



- الفلاتر مسدودة. << تأكد من أن نظام الفلتر نظيفا. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- يتم الاحتفاظ بالأطباق المتسخة في غسالة الأطباق لمدة 2 – 3 أيام. << إذا لم تعترم بدء تشغيل الغسالة مباشرة بعد وضع الأطباق فيها، فأخرج البقايا الموجودة على الأطباق وقم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى بدون إضافة منظف لمدة 2 يومين. في مثل هذه الحالات، لا تغلق باب الغسالة تماما لتجنب تراكم الروائح في الغسالة. كما يمكن أيضا استخدام مزيلات الروائح التجارية أو منظفات الغسالة.

تراكم الصدأ أو بهتان اللون أو تدهور جودة أسطح الأطباق.

- تسرب المسحوق. << قد يتسبب المسحوق في تدهور أو أكسدة الأسطح المعدنية. يجب مراعاة ألا ينسكب المسحوق حول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. تأكد دائما من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى لتنظيف المسحوق المسكوب داخل الغسالة. نظرا لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستدوب أثناء الغسيل التحضيرى، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.
- بقايا الطعام الملحة تظل على الأطباق لفترة طويلة. << إذا تم الاحتفاظ بالفضيات المتسخة يمثل هذه الأطعمة في الغسالة، فيجب إزالة الأوساخ بواسطة الغسيل التحضيرى أو يجب غسل الأطباق وعدم الاحتفاظ بها.
- لم يتم تأريض التركيب الكهربى. << تحقق إذا كانت الغسالة موصلة سلك التأريض. وإلا فإن الكهرباء الاستاتيكية التي تنشأ في الغسالة قد تتسبب في إحداث خدوشا ومنحنيات على الأسطح المعدنية مخلفة وراءها بعض

- المسام وهو الأمر الذي يتسبب في إزالة الطبقة الواقية على الأسطح وتتسبب في بهتان اللون.
- تم استخدام منظفات شديدة مثل المبيضات. << تتلف الطبقة الواقية الموجودة على الأسطح المعدنية وتفقد فعاليتها بمرور الوقت عندما تحتك بمنظفات مثل المبيضات. لا تغسل الأطباق بالمبيضات.
- الأشياء المعدنية وخاصة مثل السكاكين المستخدمة لأغراض غير تلك المخصصة لها. << قد تتلف الطبقة الواقية لحواف السكاكين عندما يتم استخدامها لأغراض أخرى مثل فتح المعلبات. لا تستخدم أدوات المطبخ المعدنية في استخدامات غير تلك المخصصة لها.
- الفضيات المصنوعة من صلب مقاوم للصدأ رديء. << حيث يتعذر تجنب وقوع تآكل لتلك الأدوات، لذا يجب عدم غسلها في غسالات الأطباق.
- أدوات المطبخ المتآكلة بالفعل تم غسلها في غسالة الأطباق. << يمكن أن ينتقل الصدأ المتراكم على أداة ما إلى أسطح أخرى مصنوعة من الصلب المقاوم للصدأ ويتسبب في تآكلها أيضاً. الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق.

يبقى المنظف في موزع المنظف .

- موزع المنظف كان مبتلاً أثناء إضافة المنظف. << تأكد أن موزع المنظف مجفف تماماً قبل ملئه بالمنظف.
- تمت إضافة المنظف بفترة طويلة قبل بدء عملية الغسيل. << يجب إضافة المنظف بفترة قصيرة قبل بدء عملية الغسيل.
- تجنب فتح غطاء موزع المنظف أثناء الغسيل. << ضع الأطباق بطريقة بحيث تمنع فتح غطاء موزع المنظف وتسرب المياه داخل الغسالة من المراحل.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. << إذا كنت تستخدم منظفاً مسحوقاً، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.
- فتحات المروحة مسدودة. << قد تكون فتحات المروحتين العلوية والسفلية مسدودة ببقايا طعام مثل بذور الليمون. قم بتنظيف المراوح كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".

الرسومات والزخرفة الموجودة على سطح أدوات المطبخ تزول.

إن الأكواب أو الخزف المزخرف غير مناسبين للغسيل في غسالة الأطباق. كما لا يوصى مصنوعي الأتية الزجاجية والخزفية بغسيل هذه الأشياء في غسالات الأطباق أيضاً.



وجود خدوش بالأطباق

يجب عدم غسل أدوات المطبخ المصنوعة من الألمونيوم في غسالات الأطباق.



- تسرب المسحوق. << يجب مراعاة ألا ينسكب المسحوق حول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. يمكن أن يتسبب المسحوق المسكوب في إحداث خدوش بالأطباق. تأكد دائماً من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى لتنظيف المسحوق المسكوب داخل الغسالة. نظراً لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستذوب أثناء الغسيل التحضيرى، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.
- إعداد درجة عسر الماء منخفض أو كمية المسحوق ليست كافية << قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء.
- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. << عند وضع الأكواب أو الأواني الزجاجية الأخرى في السلة يجب ألا تكون مستندة على الأطباق الأخرى ولكن على حواف أو أرفف السلة أو سلك حمل الزجاجات. حيث يمكن أن يؤدي ارتطام الأكواب ببعضها البعض أو بالأطباق الأخرى بسبب تأثير الماء أثناء الغسيل إلى كسرها أو إحداث خدوش على أسطحها.

تظل بعض البقع على الأكواب تشبه بقع اللبن والتي يتعذر إزالتها عند مسحها باليد. يظهر لون أزرق / قوس قزح عند تعريض الكوب للضوء.

- تم استخدام كمية كبيرة من مساعد الشطف. << قلل وضع ضبط مساعد الشطف. قم بتنظيف مساعد الشطف المسكوب عند إضافة مساعد الشطف.
 - تأكل الزجاج بسبب الماء الناعم. << قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء. إذا كان الماء ناعماً (>5 درجات عسر الماء)، فلا تستخدم مسحوقاً. اختر برنامجاً ذا درجة حرارة أعلى (مثل 60-65 درجة مئوية). يمكنك أيضاً استخدام منظفات واقية للزجاج وهي متوفرة في الأسواق.
- تراكم الرغوي داخل الغسالة.**

- تم غسل الأطباق بمنظف يدوي باليد ولكن لم يتم شطفها قبل وضعها داخل الغسالة. << لا تحتوي المنظفات اليدوية على مضاد الرغوة. لا توجد حاجة لغسيل الأطباق يدوياً قبل وضعها في الغسالة. يكفي أن تقوم بكشط الأوساخ الخشنة على الأسطح تحت ماء الصنبور بمنديل ورقي أو شوكة.
- انسكب مساعد الشطف داخل الغسالة أثناء إضافة مساعد الشطف. << يجب توقي الحذر وألا ينسكب مساعد الشطف داخل في الغسالة عند ملئه. قم بتنظيف أي كمية مسكوبة بمنشفة / منديل ورقي.
- ثرك غطاء صندوق مساعد الشطف مفتوحاً. << تأكد دائماً من أن غطاء صندوق مساعد الشطف مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بمساعد الشطف.

أدوات المطبخ مكسورة.

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. << قم بتحميل الأطباق كما هو وارد في دليل المستخدم.
- تم تحميلها السلال بشكل زائد. << لا تزيد حمولة السلات عن طاقتها.

يظل الماء في الغسالة بعد انتهاء البرنامج.

- الفلاتر مسدودة. << تأكد من أن نظام الفلتر نظيفاً. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- خرطوم الصرف مسدود. << افحص خرطوم الصرف. إذا كان ضرورياً، أخرج خرطوم الصرف وقم بتنظيف الانسداد وأدخله كما هو موضح في دليل المستخدم.

إذا تعذر مسح البرنامج على الرغم من اتباع التعليمات الواردة في هذا القسم، يرجى الاتصال بالموزع أو وكيل الخدمة المعتمد. لا تحاول مطلقاً أن تقوم بإصلاح المنتج المعطل بنفسك.

